



TABLE DES MATIÈRES

LES QUESTIONS QU'ON SE POSE LE PLUS SOUVENT	8
LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD	9
ITINÉRAIRES CONSEILLÉS	11

COMMENT Y ALLER ?

• EN AVION	13	• EN VOITURE	22
• LES ORGANISMES DE VOYAGES	14	• EN BUS	23
• EN TRAIN	22	• UNITAID	23

MILAN UTILE

• ABC DE MILAN	24	• MUSÉES, SITES ET MONUMENTS	44
• AVANT LE DÉPART	24	• PERSONNES HANDICAPÉES	45
• ARGENT, BANQUES, CHANGE	28	• POSTE	46
• ACHATS	29	• POURBOIRE, SERVICE ET COUVERT	46
• BUDGET	31	• SANTÉ	46
• CLIMAT	33	• SITES INTERNET	47
• DANGERS ET ENQUÊMES	33	• TABAC	48
• EXPO MILANO 2015	34	• TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS	49
• FÊTES ET JOURS FÉRIÉS	37	• TRANSPORTS	51
• HÉBERGEMENT	38	• URGENCES	55
• LANGUE	41		
• LIVRES DE ROUTE	42		

HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT

• BOISSONS	56	• Votre TV en français : TV5MON- DE partout avec vous • Euronews • Journaux et livres • Radio • Télé- vision	
• CINÉMA	58	• PERSONNAGES	78
• CUISINE	59	• RESTAURANTS	81
• DESIGN	66	• SITES INSCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO	83
• ÉCONOMIE	68		
• GÉOGRAPHIE	69		
• HISTOIRE	69		
• LITTÉRATURE	76		
• MÉDIAS	76		

INFORMATIONS ET ADRESSES UTILES

- **L'ARRIVÉE À MILAN** 84
 - En avion • En train • En bus
- **INFORMATIONS TOURISTIQUES** 86
- **DÉCOUVRIR MILAN AUTREMENT : VISITES GUIDÉES EN FRANÇAIS** 86
- **AGENDAS CULTURELS – CENTRE CULTUREL** 86
- **POSTE** 87
- **URGENCES : REPRÉSENTATIONS DIPLOMATIQUES ET SANTÉ** 87
- **LIBRAIRIES** 87

SHOPPING

- **PLAISIRS DE BOUCHE** 89
- **LE MONDE DES STYLISTES** 89
- **LE CHIC ITALIEN** 90
- **LES BONNES AFFAIRES À MILAN** 90
- **LE MONDE DU DESIGN** 90
- **CONCEPTS STORE** 91
- **ACCESSOIRES** 91
- **LES MARCHÉS** 92

LE QUARTIER DU DUOMO

- **OÙ DORMIR ?** 93
- **OÙ MANGER ?** 94
- **OÙ BOIRE UN CAFÉ ? OÙ DÉGUSTER UN BON PANETTONE ? OÙ MANGER UNE GLACE ?** 96
- **OÙ BOIRE UN VERRE ?** 97
- **OÙ ÉCOUTER DE LA MUSIQUE EN BUVANT UN VERRE ? OÙ DANSER ?** 97
- **À VOIR** 97
 - Duomo • Museo del Duomo • Museo del Novecento
 - Chiesa San Satiro • L.O.V.E. • Pinacoteca Ambrosiana • Le Milan médiéval • Galleria Vittorio Emanuele II • Teatro alla Scala • Museo teatrale alla Scala • Gallerie d'Italia • Museo Poldi Pezzoli • Casa del Manzoni – Museo Manzoniano • Via Morone • Santuario di San Bernardino alle Ossa • Università Statale • San Nazaro Maggiore

LE QUARTIER PORTA VENEZIA E MONTE NAPOLEONE

- **OÙ DORMIR ?** 107
- **OÙ MANGER ?** 108
- **OÙ BOIRE UN CAFÉ ? OÙ DÉGUSTER UN BON PANETTONE ?** 108
- **OÙ BOIRE UN VERRE ?** 108
- **À VOIR** 109
 - Museo Bagatti Valsecchi • Gallerie d'Arte Moderna • La villa Necchi-Campiglio • Palazzo Morando • Giardini pubblici • Balade Liberty

LE QUARTIER DES GARES : REPUBBLICA ET GARIBALDI

- **OÙ DORMIR ?** 113
- **OÙ MANGER ?** 114
- **OÙ BOIRE UN CAFÉ ?** 114
- **OÙ DÉGUSTER UN BON PANETTONE ?** 115
- **OÙ BOIRE UN VERRE ?** 116

- OÙ ÉCOUTER DE LA MUSIQUE ?
- OÙ DANSER ? 116
- À VOIR 117

- Casa-museo Boschi Di Stefano
- Cimitero monumentale • Bosco verticale de Stefano Boeri

LE QUARTIER DE BRERA

- OÙ DORMIR ? 120
- OÙ MANGER ? 120
- OÙ MANGER UNE PÂTISSERIE EN BUVANT SON CAFÉ ?
- OÙ DÉGUSTER UNE GLACE ? ... 122

- OÙ BOIRE UN VERRE ? 122
- À VOIR 123
- Pinacoteca di Brera • Basilica San Simpliciano • Chiesa San Marco

LE QUARTIER DE CASTELLO E CORSO SEMPIONE

- OÙ DORMIR ? 125
- OÙ MANGER ? 126
- OÙ BOIRE UN VERRE ?
- OÙ DANSER ? 126
- À VOIR 127
- Castello Sforzesco • Museo

- d'Arte e Scienza • Triennale Design Museum • Acquario civico
- Via Paolo Sarpi • Un peu plus loin : Certosa di Garegnano et Giuseppe Meazza Stadium (San Siro)

LE QUARTIER MAGENTA

- OÙ DORMIR ? 131
- OÙ PRENDRE SON PETIT DÉJ ?
- OÙ MANGER BIO ? 131
- OÙ MANGER SUR LE POUCE ? 131
- OÙ MANGER UNE BONNE PÂTISSERIE ?
- OÙ MANGER UNE GLACE ? 132
- OÙ BOIRE UN VERRE ? 132

- À VOIR 132
- Chiesa Santa Maria delle Grazie • Casa Laugier • Chiesa di San Maurizio • Museo civico archeologico • Museo nazionale della Scienza e della Tecnologia Leonardo Da Vinci • Basilica di Sant' Ambrogio

LE QUARTIER PORTA TICINESE E NAVIGLI

- OÙ DORMIR ? 137
- OÙ MANGER ? 138
- OÙ DÉGUSTER UNE GLACE ? ... 140
- OÙ BOIRE UN VERRE ? 141
- OÙ ÉCOUTER DE LA MUSIQUE ?
- OÙ DANSER ? 142

- À VOIR. À FAIRE 143
- Basilica San Lorenzo Maggiore • Museo diocesano • Basilica Sant'Eustorgio • Porta Ticinese • Navigli • Balade en péniche • Santa Maria dei Miracoli

LE QUARTIER PORTA ROMANA

- OÙ DORMIR ? 146
- OÙ MANGER ? 146
- OÙ BOIRE UN VERRE ?

- OÙ DANSER ? 147
- À VOIR 148
- Un peu plus loin : Wow Spazio Fumetto

LES ENVIRONS DE MILAN

- MONZA 149
- CRESPI D'ADDA 152
- ABBAZIA DI CHIARAVALLE 153

QUITTER MILAN

- EN AVION 154
- EN TRAIN 154
- EN BUS 154
- INDEX GÉNÉRAL 170
- OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ? 175

☎ **112** : voici le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE, à composer en cas d'accident, d'agression ou de détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.

Recommandation à ceux qui souhaitent profiter des réductions et avantages proposés dans le *Routard* par les hôteliers et les restaurateurs.

À l'hôtel, pensez à les demander au moment de la réservation ou, si vous n'avez pas réservé, **à l'arrivée**. Ils ne sont valables que pour les réservations en direct et non cumulables avec d'autres offres promotionnelles (notamment sur Internet). Au restaurant, parlez-en **au moment** de la commande et surtout **avant** que l'addition ne soit établie. Poser votre *Routard* sur la table ne suffit pas : le personnel de salle n'est pas toujours au courant et une fois le ticket de caisse imprimé, il est difficile de modifier le total. En cas de doute, montrez la notice relative à l'établissement dans le *Routard* de l'année, bien sûr, et ne manquez pas de nous faire part de toute difficulté rencontrée.

IMPORTANT : DERNIÈRE MINUTE

Sauf rare exception, le *Routard* bénéficie d'une parution annuelle à date fixe. Entre deux dates, des événements fortuits (formalités, taux de change, catastrophes naturelles, conditions d'accès aux sites, fermetures inopinées, etc.) peuvent intervenir et modifier vos projets de voyage. Pour éviter les déconvenues, nous vous recommandons de consulter la rubrique « Guide » par pays de notre site ● routard.com ● et plus particulièrement les dernières **Actus voyageurs**.